

Виходить у Львові щодня (крім неділь і гр. кат. свят) о 5-й годині по полудні.

Редакція і  
Адміністрація: улица  
Чарнецкого ч. 8.

Письма приймають ся  
лиш франковані.

Рукописи звертають ся  
лиш на окреме жадане  
і за вложенем оплати  
почтової.

Рекламації незапеча-  
тані вільні від оплати  
почтової.

# НАРОДНА ЧАСОПИСЬ

Додаток до „Газети Львівської“.

Параплата у Львові  
в агенції днівників  
пасажа Гавсмана ч. 9 і  
в ц. к. Старостах на  
провінції:  
на цілий рік зр. 2.40  
на пів року „ 1.20  
на чверть року „ —.60  
місячно . . . „ —.20  
Поодиноке число 1 кр.  
З поштовою пере-  
силкою:  
на цілий рік зр. 5.40  
на пів року „ 2.70  
на чверть року „ 1.35  
місячно . . . „ —.45  
Поодиноке число 3 кр.

## Вісти політичні.

(Процес Драйфуса і заява в урядовій газеті німецькій. — Англія а Трансвал.)

Процес Драйфуса добігає вже до кінця і мабуть вже нині буде проголошений вирок. Велими характеристичним для цілої справи фактом єсть заява, яка появилася в урядовій часті берлінського „Reichsanzeiger-a“. Правительство німецьке зі виглядів людяности подає в тій заяві до відомости, що не мало віколи ніяких зносин з Драйфусом, та пригадує, що то само заявив вже був в своїм часі німецький амбасадор в Парижі, гр. Мінстер, Казимір-Перієрови, Дюпюєви і Ганнотови. — А звістно, що генеральний штаб і всі его приклонники ажраз уперто стоять при тім, що Драйфус видає Ніддам якісь важні документи, і за то его свого часу засуджено. По чий стороні тепер правда, годі знати; процес, бодай о скільки він був приступний для ширшої публіки, не виказав того. Для того зовсім справедливо сказав оборонець Драйфуса, Деманж, що справу можна би аж тогди вяснити, як би можна дістати назад ті документи які списані на бордеро, а які мав Драйфус видати німецькому аташе військовому.

Деманж говорив вчора через дві години. Між иншим підніс він два дуже важні для оборони моменти, а іменно, що в документі Cette canaille de D. сказано, що плани відобра-

но і що заплачено за них 300 франків або за один документ по 20 франків. Чи гадаєте панове — питає Деманж — що Драйфус за 20 фр. зрадив би вітчизну. Дальше перейшов Деманж до справ заграничних аташе військових і сказав, що ті аташе довідали ся о причині арештованя Драйфуса і его засуджено аж по оголошеню змісту бордеро. Тайне dossier виказало, що імя Естергазово вискробано з кількох документів. Деманж вірить слову чести чужих аташе, що не мали ніяких зносин з Драйфусом впрочім один з міністрів чужої держави (німецький, Більов) сказав то з правительственної лави в парламенті. Деманж підносить також, що аташе А. (німецький, Шварцкоппен), котрий завіряв, що немав ніяких зносин з Драйфусом дав до розуміння, що порозумівав ся з Естергазом. Деманж промавляв вчора 5 годин і бесіда его зробила велике вражінє. Нині має ще промавляти адвокат Ляборі, вирок буде проголошений мабуть вечером.

Війна межі Англією а Трансвалем буде мабуть леда день проголошена. Обі сторони великим успіхом лагодять ся вже до неї. Вчора відбула ся в Лондоні рада міністрів, котра тревала півтретя години. Кажуть, що внаслідок тої ради має бути вислана до Трансвалю дуже енергічна депеша. Зачувати також, що 10.000 войска відходить незадовго до полудневої Африки.

## Новинки.

Львів дня 9-го вересня 1899.

— Іменованя. Директором канцелярії Ради державної іменованний радник суду краєвого Альбейн Бавер-Баргер.

— Впреосьв. Митрополит Куїловський і Преосьв. єпіскоп станіславівський зложать присягу в руки С. Вел. Цісаря дня 12 с. м.

— Парехіяни в Акрешорах вложили на погорільців християн в Скалі повіта борщівського 2 зр., а на погорільців в Гурагуморі на Буковині 1 зр., котрі то жертви ц. к. Староство в Печеніжині відослало враз з иншими датками зібраними в инших громадах до ц. к. Староства в Борщеві, вглядно до ц. к. Президії краєвого правительства на Буковині. — Ц. к. Староста: *Лінде*.

— Зміна календаря в Росії. Як звістно займають ся російські учені з припорученя правительства справою зміни старого, юліанського календаря, на новий грагоріанський. Зміна така не єсть так легка як би здавало ся, іменно же зі вгляду на широкі маси темних людей, котрим годі покласти в голову, длячого нараз якісь свята мали би припадати майже о дві неділі скорше як звичайно. Для того таку зміну треба переводити поволи і поступенно. Отже князь Барклай де Толлі-Ваймарн предложив — як доносить „Петерб. Листок“ — слідуєчий оригінальний проєкт зміни: День 1-го січня 1900 р. має ся числити від 12-ї години вночі до 12-ї години в полудне (отже

45)

## О СПАДЩИНУ.

(Повість з англійського).

(Дальше).

Опісля пішов він простісенько до стайні і розмавляв зі Спавіновим паробком від коний, котрого вислав домів.

— Поведу „Буйвола“ нині пополудні до мого приятеля — сказав він до Гакінса. — Нате Вам Ваші гроші, і можете, скоро хочете, вертати назад до Лондону. Я гадаю, що мій приятель буде вповні вдоволений моім купном.

— Добре, добре — сказав на то Гакінс, котрий піддив був собі сивухи і досить байдужно дивив ся на все, що дія ся дококола него; ему лиш одно було на гадці, яким би способом відзискати знову ласку у свого пана; — він мусить уважати на себе, а ми мусимо уважати на себе — і конець.

Гакінс, діставши умовлену заплату та й ще щось трохи більше, пішов собі, і Керрінгтон вже більше его не видів. Люди в гостинниці мало видали Керрінгтона, а властивели гостинниці стало трохи дивно, коли він казав ему сідлати в стайні коня, в пору, коли в сам день Св'ятого вечера вже добре було змеркло ся. Керрінгтон ані перед полуднем, ані по полудні не виходив з гостинниці. Здавало ся, як би торжественна хвиля не впливала якось на того чужавця, ані своїм релігійним, ані суспільним значінєм. Він сидів сам один

в тихій комнаті малої сільської господи, задуманий над своїм маленьким записником, записаним хорошим дрібним письмом.

Коли Керрінгтонови привели коня, сів він на него без великого труда, і поїхав, коли вже добре зробило ся темно. „Буйвіл“ не робив ему ніяких трудностей. Его брав ся вже сумнів о правді того, що ему о тім коні наговорили. А що було би, як бу то дійсно була правда, що „Буйвіл“ то такий чортяка, котрий не дав на собі їздити — що було би, як би всі его наміри не удали ся? Ну, тогди були би инші способи, якими можна би позбутися Ляйненеля Даргуна, і він би страгив лиш то, що за коня заплатив. З другої же сторони міг той „Буйвіл“, що дістав в сільській господі досить скупо вівса і біг по лихих гостинцях, бути зовсім иншим тогди, коли би на ловах гонив через поля. От-так роздумував собі Віктор Керрінгтон, коли їхав поволи дорогою як до Гальгун. Він всему добре придивив ся, взяв добре під розвагу час і місце. В гостиннім домі Ляйненеля Даргуна зібрани ся були всі слуги, піддані і люди з села. По торжественнім пирі пішла забава і весела гутірка а відтак подали пунш. Керрінгтон оглянув вповні ту ціль в якій був вїхав, а вернувши назад до гостинниці, віддав коня опіці господаря. Тогди то не знав ніхто крім него, не знав навіть і той чоловік, що межі службою на ректорстві підслуховав кожде слово, яке там говорено, та придивляв ся добре кождому в гостині, що „Ніягара“ опинив ся в стайні в гостинниці а „Буйвіл“ прийшов на его місце до стайні ректора в Гальгун.

## ГЛАВА ЧЕТВЕРТА.

### Остереженє.

Гості, котрих сего Св'ятого вечера гостив у себе Гальгунський ректор, були: Данило Даргун, граф Реджинальд Еверстронг, пан і пані Мордант і їх дві хороші біляві доньки, відтак ще дві инші, по часті нам вже знані особи.

Ті дві особи, то були Гордон Грегим і его сестра Лідія — жєнщина, котрої завистна злість підпирала ті підлі заходи, що так нагло зруйнували щастє графа Освальда Еверстронга.

Даргуни і Гордон Грегим були собі приятелями ще від тої пори, коли хлопцями сиділи в Етопі в школі разом в одній лавці.

Від коли оба брата в наслідок смерти графа Освальда стали богачами, старав ся Гордон о то, щоби его відносини не тоне охолонули, але коли можна ще й скріпили ся. Деяким его заходам удало ся довести до того, що вислано запросини до него і его сестри. Так стало ся, що він і его сестра розгостили ся на зиму в гостиннім домі ректора.

Гордон Грегим старав ся дуже о ті запросини. Ему з кождим днем залежало щораз більше на тім, щоби его сестра зробила добру партию, бо їй, аж страх погадати, доходило вже трицять літ. Хоч і як она дбала про свою красу, то все-таки мусіла прийти пора, коли й та краса би щезла; тогди лишилась би старою панною.

Коли она вже тепер була Гердонови тягарем, то о скільки більшим була би тогди!



пів дня за день); день 2-го січня має ся числити від 12-ої год. в полудне до 12-ої год. о півночі і т. д., аж за 6 днів календар російський старий, юліанський, зрівнає ся в календарем новим, григоріанським уживаним майже загалом в Європі. — А чи не можна би так само і у нас зробити? Зрівняне календара принесло би нам великий користь. Всі християни всіх трох обрядів у нас святкували би тогди найважливіші свята в одні день і тогди міг би кожний піти до своєї церкви, а по містах бідні люди не потребували би н. пр. в рускі свята робити а в латинські святкувати. Хвала божа, наш обряд і наша народність би й добробити всіх лиш зискали би на тій зміні. Ба, коли не тоді „старовіри“, що то боять ся всякої зміни, хоч би она й як добра була, то може би то й дало ся як зробити. Найважливіша річ була би, щоби ми самі зробили собі ту зміну. Тогди не потребували би ми казати, що хтось мішає ся нам до наших домашніх справ.

— В Калуші відбуде ся заходом кружка місцевих академиків вечерок з танцями дня 12-го н. ст. вересня. Комітет починив всякі старання, щоби вечерок випав як найвеличавіше, то-ж має надію, що як з ближших, так і з дальних сторін публіка поспішить численно на той вечерок забавити ся весело. Дохід з вечерка призначений на „Народний Дім в Калуші“. Вступ від особи 1 зр., білет родинний 3 зр. Стрій для навч. візитовий або народний, для мужчин балевий.

— „Стрийський Боян“ устроює дня 14 н. ст. с. м. в Долині, а дня 17 н. ст. с. м. в Рожнітові концерти з добірною і різномодною програмою. По концертах відбудуть ся в обох згаданих місцевостях танці. Стрій візитовий. Початок о 8-ій год. вечером.

— Житє за капелюх. В неділю вечером їхав велізницею з Відня 36-літній Осми Прибаніч до місцевости Гюльайн над Дунаєм. Коло стації Кріцендорф скопив ему вітер капелюх в голову. Прибанічеви жаль було капелюха, і він не довго надумуючись, скочив з вагона за ним, але так нещасливо, що злетів в васину на долину і там лежав без памяти. Коли опісля прийшов до себе, виліз повови на насип і хотів здохнути свій капелюх. В тій же хвили коли він сягнув по капелюх, над'їхав поспішний поїзд з Тульн і локомотива

вхопила Прибаніча під колеса та сунула ним більше як сто метрів. Яксь жінки, що були на недалекому горбі, побачили то і наробили крику та дали буднякови знати, а той може на яких 50 метрів від своєї будки знайшов вже лиш страшно покаліченого трупа.

— Відповідь п. Матк. Ви зовсім справедливо звернули увагу на хибне обчислення американських мільйонів в новинці в числі 183. „Народ. Часоп.“ Річ очевидна, що 6 мільйонів людий не можна би поробити мільонерами, як би поміж них роздати 15 мільйонів, бо тогди кожний дістав би лиш 2 зр. 50 кр. Але як пояснити тепер таку грубу похибку в згаданій новинці? Хіба не инакше, лиш так, що тому, котрий писав ту новинку, так покрутило ся в голові від американських мільйонів, що він їх взяв аж за біліони, і тим надіяв галицький нарід, жадний гроша.

## Господарство, промисел, торгівля, гігієна і вихованє.

### Ради господарські.

— Фізикально-економічна класифікація рілі. З попередного вже знаємо, на кілька класів ділимо рілі; тут приглянемо ся кожній класі окремо: I. Класа рілі: Пшенична земля першої класи. Тут удають ся дуже добре: ріпак, пшениця, ячмінь, конюшина, бураки і стручкові рослини. Назва пішла від головного рода збіжжя, яке сіємо на сій рілі. Верхня почва мусить тут бути бодай 21 до 26 центим. груба, а спідна почва навіть в значній глибині (80 до 90 центим.) не дуже ріжнить ся від верхньої; єсть перепускаюча в міру, богата в поживні часті, тепла, лагідна, догідна для всіх рослин, котрі не потребують багато ціску і вапна. Ся рілі дуже догідна до глибокої управи. Почва тут глиняковата або черноземна. Пшеничні ґрунти єсть коло Белва, на Поділю і на Покуть. Вартість пшеничних ґрунтів ставимо 100 а після того оціняємо і вартість інших ґрунтів. Кажемо н. пр.

що вартість ячмінної землі єсть 78. То треба так розуміти: Коли за морґ пшеничної землі треба дати н. пр. 3 сотки, то за морґ ячмінної землі треба дати лиш 3 раз по 78 або 234 зр. — II. Класа рілі: Ячмінна земля першої класи: Вартість 78. Надає ся знаменато під ячмінь і під всі рослини, паведені в попередній класі; лиш одна пшениця менше тут видає як на ґрунті I ої класи. Верхня почва сих ґрунтів не повинна бути тонша, як 21 центиметрів, а спідна така, як в попередній класі. На сего рода ґрунта рослини гонять більше в листе і стебло як в зерно, а збіжжє часто вилягає. — III. Класа рілі: Пшенична земля другої класи: Вартість 67. На ґрунтах сеї класи родить ся ліпше пшениця і овес, як жито і ячмінь; крім того придатна она під вику і червону конюшину. Верхня почва не менша як 21 центим. Земля буває тут дуже збита; по дощи твердне, вимагає великої сили до обробленя і сильних знарядів. Дає тяжке зерно. — IV. Класа: Ячмінна земля другої класи: Вартість 56. Більше придатна під жито і ячмінь, як під пшеницю; впрочім удає ся тут добре пашниця, рослини стручкові, бараболі, ріпак, лен. Верхня почва бодай 16 центим. Єсть то земля пухка, тепла, має досить глини, і ддятого навіть в сухих роках держить досить вохжости, дає дуже певний пожиток, потребує мірної сили тяглої до роботи і дає ся без великих коштів піднести на вищий степенє культури. — V. Класа: Житна земля першої класи: Вартість 33, значить ся, коли н. пр. морґ пшеничної землі I. класи коштує 3 сотки, то за морґ сего ґрунту треба заплатити 3 рази по 33 або 99 зр. ґрунт сеї класи добрий під жито, житну мішанку (яре жито, горох і овес), під вовкиню, мішанку конюшини в траву, бараболу. Верхня почва бодай 13 центим. груба. Земля буває суха, за легка дає ся поправити навоженем марґлю. Може стати тугійша, коли посіяти на ній білу конюшину і траву, та ужити на пасовишко для овець.

— Город у вересні. Якраз в сім місяці ростуть в городі і розвивають ся як найсилнійше всілякі роди капуста, селе-ра і рослини з великим листем. Обильніша

Коли минали літа без тріумфу і успіху для неї, она зробила ся сварливою, і межі братом а сестрою бували часті суперечки.

Крім сеї і так вже достаточної причини, мав Гордон ще й иншу самолюбивість, щоби вистарати ся для своєї сестри багатого мужа. Мошонка багатого шурина мусіла, розуміє ся, стояти для него більше менше отвором; а він був не з тих, що відмавляли би собі того, що можна брати з такого жерела.

Він знав, що Ляйенель Дарґун дає ся жінкам легко очарувати. Лідія мусіла ддятого старати ся зловити собі Ляйенеля Дарґуна.

Брат і сестра, коли бувало розмавляли з собою, то не завивали нічого в паперці.

— Знаєш що, Лідія — говорив капітан прочитавши їй лист Ляйенеля Дарґуна — будеш собі сама винна, коли вернеш в Гальґрун не яко наречена того чоловіка. Був час, коли ти могла собі гадати, що зловиш щось ліпшого; але коли панні трийцять літ, то муж з річними пять тисячами фунтів не повинен бути для неї посьміховиском.

— Не потребуєш мені в такую радістю пригадувати, кілька мені літ — відповіла на то Лідія і подивила ся на него гнівливо. — Ти, видко, забув, що ти о пять літ старший від мене.

— Я нічого не забуваю, моя панно. Але тобі годі рівнати ся зі мною. У мужчини вік не значить нічого, у жєнщини значить він все, і прикро мені пригадувати тобі, що вже надходять твої трийцять уродани. На щастє не виглядаєш старшою як на двацять і сім літ; а я дійсно гадаю, що скоро возьмеш ся добре до діла, то зловиш того провінціального ректора. Ректор з провінції не значить багато для тої, що наставляла сїтку на князя; але ліпше щось як нічо. А що з тобою дійсно дуже круто, то мусиш сми разом добре собі розважити, заким заграєш послідною картою. А що мусиш, то я даю мое слово на то.

— Досить мені вже того граня в карти — сказала на то панна Грегим погірдливо. — Ви-

ходить на таке, що ціле мое житє то вже з гори програна партия, хоч і як би я грала. Мені таки так здає ся, як би мене хтось прокляв, бо що й не зроблю, все не удасть ся.

Она відвернула ся нетерпеливо від свого брата і сіла до фортепяну. Переграла байдужно кілька тактів вальса, підчас коли капітан закурих собі цигаро і вийшов на малий балкони, що виходив на темну, мрачну улицю.

Брат і сестра займали апартаменти при вузькій улици Майфер. Помешканє було мале, бідненько умебльованє, невідгдне і дороге, але в краснім положеню. Лідія могла лиш на стілько з паньска мешкати, не инакше.

Капітан Грегим викурих цигаро і пішов до свого клубу, підчас коли его сестра лишила ся сама одна невдоволена і знеохочена в тім переконаню, що мине знов день без ніякої забави.

Був час, коли надія на гостину в ректорстві в Гальґрун була би їй зробила велику приятисть. Тепер то вже минуло. Її гордість зломил розчарованя, сеї самолюбиву натуру огірчили неудачі.

Над комианком висіло зеркало. Лідія сперла ся ліктями на марморовий примурок і приглядала ся своему засумованому лицю.

Було то красне лице, але хмара понурої гордості затемняла его красу.

— Мені ніколи не пасть ся — сказала она сама до себе, коли так приглядала ся собі. — Як би хтось прокляв мене і мою красу. Ціле мое житє поминали мене задля других, що під кожним виглядом були низші від мене. В самім розцвітї моєї молодости і краси нікто мене не любив, як же можу мати надію на любов тепер, коли молодість моя минула а краса також вже доходить до кінця? А мій брат все-таки гадає, що я могла би ще зловити собі якого багатого мужа!

Она адвигнула погірдливо плечима і відступила ся від зеркала. Але хоч і як сидувала ся показати по собі, що маловажить пляни свого брата, то все таки згодила ся на то, що-

би їх виконати. Отже пішла ще того самого дня перед полуднем до модистки. Відбула ся довга і трохи немилна розмова з модисткою, бо Лідія з кожним роком щораз більше лізла в довги, а сеї вірителі лиш ддятого лишали сеї трохи в спокою, що она иноді платила готівкою на рахунок.

Успіх теперішньої розмови був як звичайно. Мадам Зуванна підняла ся зробити для панни Грегим на Різдо красні сукні — а панна Грегим обіцяла зложити а conto більшу суму, не зважаючи на солсний рахунок.

В сам день Різдва, коли на дворі сипало снігом, стояла панна Грегим в елегантнім прогульковім костюмі з темно сірого сукна, з почервоїлим від вітру лицем, котре ще тим більше відбивало від капелюха з синього оксаміту з сірими перами, з боку коло молодого ректора. Мягкий оксаміт і повиваючі пера украпали дуже користно сеї інтересне личко. Лявра і Еллен в своїй свівжій молодечій красі і скромненьким одію чубили ся при аристократичній появі пікантної дами.

Убогі в Гальґрун виглядали бувало з великою нетерпеливостю різдвянних свят. Парохіяни Ляйенеля Дарґуна знали, що їх багатий і велжкодушний ректор щедро їх обдарує.

Він любив приймати у себе старих і молодих у величавім присінку свого дому, величезного будинку, що колись був двором якогось пана. Він любив дивити ся на них, як они стояли поубрані в тепле одіє, за котре він заплатив з своєї власної кишені — старі жінки в своїх сивих вовнянних спідницях і темних плащах а малі діти в одієх всілякої краски.

Був то дійсно милий вид і в очах ректора світили ся слєзиви, коли він на Різдо о другій годині відмавляв молитву за столом, накритим для сих скромних різдвянних гостей.

Всі убогі з цілої парохії були запрошені до свого пастора на обід, а той обід, що відбував ся о другій годині, робив Гальґрунському ректорови більше приятистю, як той пир,



роса в холодних ночах і часті дощі прискорюють ріст, так, що н. пр. головки капусти таки в очах ростуть. Коли ще й підливати капусту гноювкою і водою, то можна виплекати таки дуже великі головки. Але рівночасно треба пильно й усениці губити. На грядках, з котрих вже зібрано, не треба давати бурянам рости, бо они лиш витягають поживу з землі. Памятайте на то, щоби порожні грядки аж до часу, коли настануть морози, були зовсім чисті, без бурянів! — Хто через літо добре ходив коло города, той тепер буде збирати щедрі заплачу за свої труди. Початок робить цибуля. Щоби цибуля скорше доходила, притолочує ся її зелені дутки або привалковує ся. Коли цибулю добуде ся з землі, треба її одан день лишити на грядці, щоби обісхла а відтак розетелити на поді. Опорожнені грядки треба зарав перекопати, а коли можна і потреба, то і засіяти на них зараз зимову салатку та деякі роди головної капусти. Особливо добре так зроби на пісковатих ґрунтах, де треба садити ростини в бороздках на 10 до 12 центим. глибоких та ідучих від заходу на схід. В той спосіб засаджені ростинки не так легко вимерзають. Хто мав в городі шпараги, той повинен била на них, скоро лиш ягода почервоніють, постинати і спалити, бо в них гніздить ся великий шкідник, личинка шпарагової мухи. Так само треба палити і всі інші ростини, котрі пообідали які комахи або на котрих розмножили ся якісь грибки. Хто хоче заложити собі нову шпарагарню, може вже тепер зробити, хоч дівше зачекати з тим аж до весни. Можна однакж виводити молоденькі ростини в насіння, котре висіває ся незагусто в бороздки. Молоденькі ростини пересаджує ся відтак або на місце призначення або поки що на іншу грядку. Знаменитою сортою єсть „ерфуртський велик“ (Erfurter Riese). — Далеше можна тепер ще сіяти каротку (моркву), шпінат (рядками або широко) зимову салатку, петрушку, кмин (рядками) і багато дечого іншого, що хоче ся мати вчасно на весну. В декотрих сторонах сіють ще в пізній осені і цибулю. Такі ростини корінні і лікарські як есдрагон, ла-

вандула, мятка, шальвія, меліса, васильок і т. п. треба тепер пересадити, коли ще не пересаджані. Щоби мати зелену петрушку на зиму можна кілька ростин засадити у вазонки, котрі можуть ще довго стояти на дворі. — Бараболі призначені до садження рано з весни, треба тепер розгорнути у відповідні місця, щоби добре обісхли, а тогди будуть борзо кильчити ся. Коли зачнуть кильчити ся, треба на то уважати, щоби лиш один або два кильчаки як найсильніше розвивали ся, і аж коли добре розвинуть ся, садить ся їх в землю. — Томати або помідори з початком вересня мають багато овочів; для того треба горішки зривати, щоби спідніші ліпше розвивали ся. Іноді треба таки верхки зовсім позривати, щоби ростини не цвили і не родили нових овочів. Коли багато овочів, то корчики треба повідпирати і попривязувати до тичок.

— Годівля кріликів не може у нас через то добре розвинути ся, що наші люди не уміють добре приправляти мяса з кріликів і не знають що зробити зі шкіркою з них. Мимо того не треба би заедбувати годівлі кріликів. Крілик єсть звірятком, котре могло би добре виплачувати ся, бо его годоване не коштує багато, а оно дуже множить ся. Саміця, що важить 4 і пів кильо, може мати до року 50 молодих, котрі в четвертім місяці дадуть 150 кильо делкатного в смаку мяса.

#### Всячина господарска.

— Добрий кіт до бочок щоби не текли, можна зробити слідуючим способом: Бере ся 42 грам. лою, 34 гр. воску і 67 гр. смальцю; все топить ся разом і мішає ся добре, відтак здоймає ся з огню і коли мішанина зачинає вже пристигати, додає ся 42 грамів мілко пересіяного попелу з дерева. Місце де бочка тече або слизить, треба добре осушити, взяти на кінець ножа трохи того кіту, розігріти і замастити то місце. Така маса до кітованя держить ся довго в сухім місці і можна її завжди зараз ужити.

Підчас коли бідолашні Даргунові гості заїдали свій різдвяний пуддін<sup>1)</sup>, ходив пан Даргун поміж ними і розмавляв то з одним, то з другим, подав декому руку, поглядив яку дитину по білявій її головці та розвідував ся про недужих і тих, що не прийшли в гостину.

Коли станув, щоби поговорити з одним із своїх парохіян, звернуло на себе его увагу якесь дивне лице. Було то лице якогось старого чоловіка, що сидів на другім кінці стола і так заїдав свій пуддін, як би нічо' не чув і не видів, що діє ся доокола него.

— Хто то оитой дідусь? — спитав Ляйфель якогось робітника, з котрим розмавляв. — Мені здає ся, що я его не знаю.

— Він не в сих сторін, пане, — відповів робітник. Гаффер Гайфільд привів его з собою. То мабуть его свояк. По правді сказавши то не яло ся, але бо й Гаффер Гайфільд не знає ся на тім, що годить ся а що ні.

— Я не виджу, що було би в тім такого, що не годило би ся, Віллеме. Коли то Гайфільдів свояк, то чому Гайфільд не мав его сюди привести? — сказав на то Ляйфель добродушно. — Мене то тішить, що ему пуддін так смакує.

— Ще й як — сказав на то робітник і засміяв ся. — Видко, що мав добрий апетит.

Більше не було бесіди о тім старику з сивим волосем, котре звисало ему аж по густі его брови, та з сивими пабородами, що вривали его лице. Він так якось дивно виглядав, як би якась птиця; ніс мав такий як би дзюб у якого з тих круків, що сего дня кракали на липах засипаних снігом в Гальгуні.

(Дальше буде).

<sup>1)</sup> Пуддін (Pudding) рід англійського кнїша з рибою або мясом, котрий пече ся в печі або варить ся в щільно замкненій, бляшанній формі в горячій воді або також в цюлоті вимащенім маслом. (Поляки зробили з того слова своє „budeń“).

— Шовила з томатів (помідорів). Зовсім доспілі овочі зриває ся до коша, обливає ся їх і обтирає ся, а щоби ліпше дали ся обікрати, треба їх спарити. Відтак кладе ся їх до кітлика і ставить ся на огонь та варить ся 4 до 5 годин, причім заедно мішає ся ложкою, щоби не припалили ся. На 9 літрів томатів дає ся половину або таки цілу досить грубо покряну цитрину, до того 4 до 5 грамів покряшеного цинамону і три чверти до 1 кильо цукрової муки. Всею ту масу дає ся назад до кітлика і варить ся дальше, аж стане така густа як повила зі сливок. Коли вже повила готова, складає ся їх в слої або поливані горішки і держить ся в сухім місці. Повила ті суть добрі до всіляких страв і можна їх їсти самі з хлібом або булкою подібно як і повила зі сливок.

#### Вісті господарські, промислові і торговельні.

— Ціна збіжжя у Львові дня 6-го вересня: Пшениця 8.25 до 8.40 зр.; жито 5.90 до 6.20; овес 5.50 до 6.—; ячмінь папний 5.25 до 5.75; ячмінь новий 6.— до 6.50; горох до вареня 6.50 до 10.—; вика 4.40 до 4.60; сімя льняне — до —; сімя конопельне — до —; біб — до —; бобик 4.40 до 4.60; гречка 7.— до 7.25; конюшина червона 42.— до 48.—; біла 30.— до 40.—; тимотка — до —; шведска — до —; кукурудза стара 5.30 до 5.50; хміль — до — рїнак 10.25 до 10.50

— Ціна продуктів у Відні. На торг від 2-го до 5-го вересня привезено на торг 360.000 штук яець і около 2.550 кильо масла. Продавано: Найліпших 35 до 36 штук, пліхших 37 до 38 штук за 1 зр. Масло найліпше столове по 1 зр. 20 кр. до 1 зр. 35., масло а села по 1 зр. 10 кр. до 1 зр. 20 кр., звичайне масло торгове по 90 кр. до 1.05 зр.; сьвіжий сир по 24 до 28 кр. за кильо.

— Ціна телят, безрогі овець на заріз: На торг до Відня привезено дня 7 вересня 3328 штук телят, 1200 штук живих а 929 штук патрошених безрог, 366 штук патрошених овець і 61 ягнят. За патрошені телята плачено по 44 до 64 кр., за живі 36 до 42 кр., за ліпші 44 до 48 кр.; за найліпші по 50 до 53 кр. — За молоді безроги 35 до 46 кр., за патрошені тязкі 48 до 54 кр., за підсвинки 44 до 54 кр. За патрошені вівці 34 до 42 кр. за кильо. Параягнят по 5 до 12 зр. — Живі вівці плачено по 21 до 23, бракові по 18 до 20 кр. за кильо.

#### ТЕЛЕГРАМИ.

Відень 9 вересня. Вчера відбуло ся тут віче прсмисловців на котре прибуло около 1500 делегатів, а з тих 800 з країв коронних; сих повитав бурмістр др. Люегер.

Париж 9 вересня. Рїгато доносить, що в виду знаменитої бесіди Деманжа Ляборі буде лиш коротко говорити. Вирок буде нині проголошений.

Білград 9 вересня. Вчера розпочав ся тут процес Кнезевича о замах на короля Міляна. Кнезевич відкликав то що візнав до протоколу, що нібито сторонники Караджержевича намовили его до замаху і сказав, що він допустив ся замаху в мести, що его не приймили до публичної служби.

Білград 9 вересня. Вчерашиї нощі повісь ся тут у вязниці бувший бурмістр міста Шабца, Ангеліч, котрий мав належати до найбільше скомпромітованих в замаху на короля Міляна. В письмі до жінки каже він, що не може пережити ганьби, а хоче жінці забезпечити пенсію.

За редакцію відповідає: Адам Креховецький.

що був назначений на сему годину для него і гостей в его власної кляси суспільної.

Були люди в Гальгуні і охрестности, котрі говорили, що Ляйфель Даргун укнївав більше життя, як годилось би душпастирем, але хто видів его, як він сидів коло якого недужого, або як він давав поміч і пораду в потребі і смутку, той ледви був би відмавляв ему тої невинної радості в хвилих відпочинку. Одно, за що можна було ему докоряти, то була его пристрасть для польованя.

Ніхто з тих, що сего дня перед полуднем сиділи на самім переді довгого стола, не міг був сумнівати ся о тім, що у Ляйфель Даргуна було вельми благородне серце.

Він не сам один був межі своїми парохіянами. Его гості випросили собі у него позволене, щоби й они могли бути в тім товаристві, що о другій годині зійшло ся на обід. Лідия дала до зрозуміння, що їй особливо залежить на тім призволеню.

— Я би дуже хотіла видіти, як ті добрі людецьки будуть споживати свої різдвяні присмаки! — сказала она майже в таким одушевленем як мала дитина.

А Даргунові парохіяни віддавали таки повну честь всім тим присмакам, які перед них поставлено.

Лідия казала, що она ще ніколи не виділа щось такого, що зробило би їй таку приятність, як отсі скромні збори.

— Я би, пане Даргун, віддала за таку розкіш, як отся цілий севен повен пирів в елегантних товариствах — говорила она в повним виразу послыдом на ректора. — Як то Вас мусять тішити. А як щасливими повинні ті люди уважати ся!

— Того я не знаю, панно Грегим — відповів на то Ляйфель Даргун. — Мені здає ся, що хіба скорше я можу уважати ся щасливим. Таже то в тім радість богача, що може бідним помагати в потребі.

Лідия не сказала на то нічого, але очі її висказували той подив.



# КАТРАЙНЕРА

Кнейпа Солодова  
Кава.



*Меніскакує она найліпше!*

Удержуч ся водь много лѣтъ яко найліпшій додатокъ до звичайной кавы. При болѣзняхъ нервовыхъ, серцевыхъ, жолудковыхъ, безкровію и т. д. поручають лѣкарѣ. — Улюблена кава сотонь тысячовъ родинь.

Товариство взаїмнихъ обезпечень

**„Дністер“**

у Львові, Ринок ч. 10 (дім „Просвіти“).

перше і. одиноке руске товариство асекурацііне **припоручене** Всечестному Духовенству і всім вірним Впресов. Митроп. і Пресов. Еп. **Ординариями** всіх **трех епархій**, обезпечає будинки, уряджене домашнє, скот, господарскі знаряди, збіже в зерні і соломі, сіно в стогах і будинках **проти шкід пожарних.**

С т а п ф о н д і в з д н е м 31-го грудня 1898 вносьть :

Фонд резервовий	96.775 зр. 05 кр.	} 206.880 зр. 57 кр.
Резерва премій	64.263 зр. 12 кр.	
Фонд основний	45.000 зр. — кр.	
Резерва спеціальна	842 зр. 40 кр.	

**Шкоди** ліквідують ся **безпроволочно.** Полси „Дністра“ приймає **Банк красвий** при позичках гіпотечних.

**На жите** можна обезпечати ся через „Дністер“ в товаристві взаїмнихъ обезпечень в Кракові в як **найкористійших** комбінаціях.

**Товариство взаїмного кредиту „Дністер“** стоварищенє зареєстрованє з обмеженою порукою, уділяє **позички** за оплатою **6½%** за інтабуляцією або порукою двох відповідних ручителів і приймає **вклади** до опроцентованя по **4%**.

**Зголошеня о уділенє агенції** в охрестностях де **нема** близько агенції „Дністра“, **приймають ся.**

10

Ново отворена

**Агенція дневників і оголошень**  
у Львові, пасаж Гавсмана ч. 9.

приймає

**ОГОЛОШЕННЯ**

до всіх дневників

по цінах оригінальних.

До

„Народної Часописи“ і „Газети Львівської“  
може приймає анонси виключно лиш ся Агенція.

**В. БРАЙТШЕДЛЬ**

**Фабрика штолень копитових**

Цептав (Zörtau) Морава

доставляє по цінах гуртовних штольві копитові у всіх величинах і грубіні з правдивого стирийского веліза, добре ковани і тревалі по цінах фабричних, а іменно 10% дешевше як інші фірми можуть доставляти.

**Інсерати**

(„оповіщеня приватні“) до „Газети Львівської“, „Народної Часописи“, і всіх інших часописий приймає виключно ново отворена „Агенція дневників і оголошень“ в пасажу Гавсмана ч. 9. Агенція ся приймає також пренумерату на всі дневники краєві і заграничні.

**Для Львова і Галичини**

головний склад і експедиція

**WARSZ. TYGODNIKA ILLUSTR.**

находить ся

у Львові, в пасажу Гавсмана ч. 9.

Ново отворена Агенція дневників і оголошень

**Пасаж Гавсмана ч. 9,**

приймає оголошеня до всіх дневників

і також пренумерату на всі часописи краєві і заграничні.